



Estratto del verbale della seduta del

07.09.2022

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

157

Oggetto:

Betreff:

Designazione della rappresentante della Regione in seno al Comitato regionale I.N.P.S.

Namhaftmachung der Vertreterin der Region im Regionalkomitee des NISF/INPS

Maurizio Fugatti	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vicepresidente / Vizepräsident	assente/abwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	assente/abwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Vicepresidente sostituto del  
Presidente Arno Kompatscher

Auf Vorschlag des Vizepräsidenten –  
Stellvertreters des Präsidenten Arno  
Kompatscher

Ripartizione II – Enti Locali, previdenza e  
competenze ordinamentali

Abteilung II – Örtliche Körperschaften,  
Vorsorge und Ordnungsbefugnisse

Ufficio per la Previdenza sociale e per  
l'ordinamento delle APSP

Amt für Sozialfürsorge und für die Ordnung  
der ÖBPB

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto il D.P.R. 30 aprile 1970, n. 639 e successive modifiche, concernente "Attuazione delle deleghe conferite al Governo con gli artt. 27 e 29 della L. 30 aprile 1969, n. 153, concernente revisione degli ordinamenti pensionistici e norme in materia di sicurezza sociale";

Visto in particolare l'art. 33 del suddetto D.P.R. 639/1970 che prevede che in ogni capoluogo di regione è istituito un comitato regionale dell'istituto di cui fa parte anche un rappresentante dell'ente regione;

Visto il D.P.R. 6 gennaio 1978, n. 58 e successive modifiche concernente norme di attuazione dello Statuto speciale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige in materia di previdenza e assicurazioni sociali;

Visto altresì il D.P.R. 1 febbraio 1973, n. 49, concernente "Norme di attuazione dello Statuto speciale del Trentino-Alto Adige: organi della regione e delle province di Trento e Bolzano e funzioni regionali", che prevede, all'art. 23, che la composizione degli organi collegiali degli enti pubblici la cui attività si svolge nella provincia di Bolzano o in entrambe le province della regione deve adeguarsi alla consistenza dei gruppi linguistici esistenti nelle medesime località, quale risulta dall'ultimo censimento generale della popolazione;

Vista la richiesta del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali del 10 giugno 2022, con la quale si comunica che è in corso la ricostituzione del Comitato regionale INPS per il Trentino-Alto Adige e si chiede la designazione del rappresentante regionale in seno al Comitato in argomento, onde consentirne la ricostituzione;

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des DPR vom 30. April 1970, Nr. 639 i.d.g.F. über die Durchführung der der Regierung durch Art. 27 und 29 des Gesetzes vom 30. April 1969, Nr. 153 betreffend die Überarbeitung der Rentensysteme und Bestimmungen auf dem Sachgebiet der sozialen Sicherheit übertragenen Befugnisse;

Aufgrund insbesondere des Art. 33 des oben genannten DPR Nr. 639/1970, laut dem in jeder regionalen Hauptstadt ein regionales Komitee des Instituts zu errichten ist, dem auch ein Vertreter der Region angehören muss;

Aufgrund des DPR vom 6. Jänner 1978, Nr. 58 i.d.g.F. betreffend Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut der Autonomen Region Trentino-Südtirol auf dem Sachgebiet der Vorsorge und der Sozialversicherungen;

Aufgrund weiters des DPR vom 1. Februar 1973, Nr. 49 „Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für Trentino-Südtirol: Organe der Region und der Provinzen Trient und Bozen und Befugnisse der Region“, der im Art. 23 vorsieht, dass die Zusammensetzung der Kollegialorgane der öffentlichen Körperschaften, die ihre Tätigkeit in der Provinz Bozen oder in den beiden Provinzen der Region ausüben, der Stärke der Sprachgruppen in den betreffenden Ortschaften zu entsprechen hat, wie sie aus der letzten allgemeinen Volkszählung hervorgeht;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Ministeriums für Arbeit und Soziales vom 10. Juni 2022, in dem mitgeteilt wird, dass das Regionalkomitee des NISF/INPS für Trentino-Südtirol neu eingesetzt wird, und um die Namhaftmachung des Vertreters der Region im genannten Komitee gebeten wird, um dessen Neueinsetzung zu ermöglichen;

Ritenuto di designare, quale rappresentante della Regione in seno al Comitato in argomento, la dott.ssa Stefania Tomazzoni, direttrice dell'Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle APSP, esperta in materia di previdenza integrativa;

Preso atto che non sussistono situazioni di conflitto, anche potenziale, di interessi con lo svolgimento, da parte della dott.ssa Stefania Tomazzoni, dell'incarico di componente in seno al citato Comitato, ai sensi dell'art. 53 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, e s.m.;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

### **delibera**

1. di designare, quale rappresentante della Regione autonoma Trentino-Alto Adige in seno al Comitato regionale INPS, la dott.ssa Stefania Tomazzoni, direttrice dell'Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle APSP, *omissis*.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi del d.lgs 02.07.2010, n. 104.
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Nach Dafürhalten, Frau Stefania Tomazzoni, Direktorin des Amtes für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖBPB, als Vertreterin der Region im oben genannten Komitee namhaft zu machen, da sie Expertin auf dem Sachgebiet der Zusatzvorsorge ist;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass keine – auch potentiellen – Interessenkonflikte mit der Ausführung des Auftrags als Mitglied des genannten Komitees seitens von Frau Stefania Tomazzoni im Sinne des Art. 53 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 30. März 2001, Nr. 165 i.d.g.F. vorliegen;

### **beschließt die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. Frau Stefania Tomazzoni, Direktorin des Amtes für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖBPB, ...., als Vertreterin der Autonomen Region Trentino-Südtirol im Regionalkomitee des NISF/INPS namhaft zu machen.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR  
DER REGIONALREGIERUNG

## Maurizio Fugatti

*firmato digitalmente / digital signiert*

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

## Michael Mayr

*firmato digitalmente / digital signiert*

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).